



Jersey

# **POSTAL SERVICES (TRANSFER) (JERSEY) REGULATIONS 2006**

## **Official Consolidated Version**

This is an official version of consolidated legislation compiled and issued under the authority of the Legislation (Jersey) Law 2021.

Showing the law from 23 July 2019 to Current



Jersey

# **POSTAL SERVICES (TRANSFER) (JERSEY) REGULATIONS 2006**

## **Contents**

### **Regulation**

1	Interpretation .....	4
2	Companies: Articles 27, 34, 35 .....	4
3	Securities in companies: Article 28.....	5
4	Transfer date: Article 32.....	5
5	Transfer of Committee movables to Jersey Post Limited: Article 34 .....	5
6	Transfer of Committee immovables: Articles 35, 37.....	6
7	Postal Pension Fund: Article 36 .....	6
8	.....	7
9	Treatment of Committee assets and liabilities in transfers: Article 38.....	7
10	Value of JPIL: Article 38 .....	8
11	Committee assets, rights and liabilities: values relevant for Companies (Jersey) Law 1991: Article 38 .....	8
12	JPI (Parishes) Limited, JPI (Rue des Pres) Limited and JPI (Broad Street) Limited: values relevant for Companies (Jersey) Law 1991: Article 38 .....	8
13	Jersey Post Limited: values relevant for Companies (Jersey) Law 1991: Article 38.....	8
14	Jersey Post International Limited: values relevant for Companies (Jersey) Law 1991: Article 38.....	9
15	Transfer of staff: Article 40.....	9
16	Restriction on exercise of powers by Minister for Treasury and Resources.....	9
17	Citation .....	9

### **SCHEDULE 1 10**

POSTAL HEADQUARTERS, RUE DES PRES	10
-----------------------------------	----

### **SCHEDULE 2 13**

BROAD STREET POST OFFICE	13
--------------------------	----

### **SCHEDULE 3 14**

UNIT 1 AT 4-6 L'AVENUE LE BAS, RUE DES PRES TRADING ESTATE	14
--	----

---

<b>SCHEDULE 4</b>	<b>15</b>
BAYS 3 AND 4, RUE DES PRES TRADING ESTATE	15
 <b>ENDNOTES</b>	 <b>16</b>
Table of Legislation History.....	16
Table of Renumbered Provisions .....	16
Table of Endnote References .....	16



Jersey

## POSTAL SERVICES (TRANSFER) (JERSEY) REGULATIONS 2006

**THE STATES**, in pursuance of Articles 27, 28, 32, 34, 35, 36, 37, 38 and 83 of the [Postal Services \(Jersey\) Law 2004](#) and Article 49 of the [States of Jersey Law 2005](#), have made the following Regulations –

Commencement [[see endnotes](#)]

---

### 1 Interpretation

In these Regulations –

“Law” means the [Postal Services \(Jersey\) Law 2004](#);

“Postal Pension Fund” means the fund in respect of the retirement scheme referred to in Article 42(2)(b) of the Law;

“registered” in relation to a company means registered under the [Companies \(Jersey\) Law 1991](#).<sup>1</sup>

### 2 Companies: Articles 27, 34, 35

- (1) Jersey Post International Limited, registered on 22nd September 2005, allocated the registered number 91247 and having its registered office at the Postal Headquarters, La Rue Grellier, Rue des Pres Trading Estate, St. Saviour JE2 7QS, is prescribed as the principal company for the purposes of the Law.
- (2) The following subsidiaries of the principal company are prescribed for the purposes of the Law –
  - (a) Jersey Post Limited, registered on 21st October 2004, allocated the registered number 88764 and having its registered office at the Postal Headquarters, La Rue Grellier, Rue des Pres Trading Estate, St. Saviour JE2 7QS;
  - (b) JPI (Parishes) Limited, registered on 22nd September 2005, allocated the registered number 91245 and having its registered office at the Postal Headquarters, La Rue Grellier, Rue des Pres Trading Estate, St. Saviour JE2 7QS;
  - (c) JPI (Rue des Pres) Limited, registered on 22nd September 2005, allocated the registered number 91246 and having its registered office at the Postal

Headquarters, La Rue Grellier, Rue des Pres Trading Estate, St. Saviour JE2 7QS;

- (d) JPI (Broad Street) Limited, registered on 22nd September 2005, allocated the registered number 91242 and having its registered office at the Postal Headquarters, La Rue Grellier, Rue des Pres Trading Estate, St. Saviour JE2 7QS.

### **3 Securities in companies: Article 28**

- (1) The securities required to be issued to the States by Jersey Post International Limited for the purposes of Article 28(1)(a) of the Law are 4,999,998 ordinary shares, out of an authorized share capital of £5,000,000, divided into 5,000,000 ordinary shares, each share being of a nominal value of £1 and fully paid up.
- (2) The securities required to be issued to Jersey Post International Limited by Jersey Post Limited for the purposes of Article 28(1)(b) of the Law are 999,998 ordinary shares out of an authorized share capital of £1,000,000, divided into 1,000,000 ordinary shares, each share being of a nominal value of £1 and fully paid up.
- (3) The securities required to be issued to Jersey Post Limited by JPI (Parishes) Limited, JPI (Rue des Pres) Limited and JPI (Broad Street) Limited for the purposes of Article 28(1)(b) of the Law are, in the case of each of those subsidiaries, 9,998 ordinary shares out of an authorized share capital of £10,000 divided into 10,000 ordinary shares, each share being of a nominal value of £1 and fully paid up.

### **4 Transfer date: Article 32**

For the purposes of the Law, the transfer date is 1st July 2006.

### **5 Transfer of Committee movables to Jersey Post Limited: Article 34**

- (1) The assets of the Committee for Postal Administration, being shares in Offshore Solutions Limited, shall be transferred to Jersey Post Limited.
- (2) The other assets of the Committee for Postal Administration in the form of movable property, and the rights and liabilities of the Committee for Postal Administration, shall be transferred to Jersey Post Limited.
- (3) The assets, and rights, referred to in paragraph (2) shall include intellectual property rights, whether registered or not.
- (4) However, the assets, rights and liabilities referred to in paragraph (2) shall not include the following –
  - (a) the minutes of the Committee for Postal Administration (constituted under Article 4 of the Post Office (Jersey) Law 1969), the records of acts of that Committee and other records of the deliberations and decisions of that Committee and the records of the deliberations and decisions of the Minister for Economic Development;
  - (b) to the extent that they are assets and rights of the Committee for Postal Administration, the assets and rights of the States with respect to the retirement scheme referred to in Article 42(2)(b) of the Law, being assets and rights that relate to members of that scheme who are or were employees of the

Committee for Postal Administration and retire from that employment whether after, on or before the transfer date and being (to the extent that they are assets) assets held in the Postal Pension Fund;

- (c) to the extent that they are liabilities of the Committee for Postal Administration, the liabilities to which the States are subject with respect to the retirement scheme referred to in Article 42(2)(b) of the Law, being liabilities that relate to members of that scheme who are or were employees of the Committee for Postal Administration and retire from that employment whether after, on or before the transfer date, and being liabilities referable to the Postal Pension Fund.

## **6 Transfer of Committee immovables: Articles 35, 37**

- (1) The assets of the Committee for Postal Administration in the property known as the Postal Headquarters, Rue des Pres Trading Estate, St. Saviour (being the property described in Schedule 1) are prescribed for the purposes of Article 35(1) of the Law, the transferee being JPI (Rue des Pres) Limited.
- (2) The assets of the Committee for Postal Administration in the property known as the Broad Street Post Office, Broad Street, St. Helier (being the property described in Schedule 2) are prescribed for the purposes of Article 35(1) of the Law, the transferee being JPI (Broad Street) Limited.
- (3) The assets of the Committee for Postal Administration in the property known as Unit 1 at 4-6 L'Avenue Le Bas, Rue des Pres Trading Estate, St. Saviour (being the property described in Schedule 3) are prescribed for the purposes of Article 35(1) of the Law, the transferee being JPI (Parishes) Limited.
- (4) The assets of the Committee for Postal Administration in the property known as Bays 3 and 4, Rue des Pres Trading Estate, St. Saviour (being the property described in Schedule 4) are prescribed for the purposes of Article 35(1) of the Law, the transferee being JPI (Parishes) Limited.
- (5) A condition of the transfer of immovable property under Articles 35 and 38(3) of the Law is that any unit of dwelling accommodation on the land comprised in the immovable property at the time of the transfer, or created on that land after the transfer, shall not without the consent of the Minister for Housing be occupied otherwise than by a person who falls within any class specified by the States by Regulations made under Part 4 of the Housing (Jersey) Law 1949, being a class to which the condition set out in Article 14(2) of that Law is specifically stated to refer by those Regulations.

## **7 Postal Pension Fund: Article 36**

- (1) For the purposes of Article 36(1) of the Law, an amount shall be calculated corresponding to an amount that would bring the total market value of the assets held in the Postal Pension Fund immediately before the transfer date to an amount determined by the Fund actuary to be the total of past service liabilities of that Fund immediately before the transfer date.
- (2) If that calculation would require the total market value to be increased, for the purposes of Article 36(1)(d) of the Law there shall hereby be created (and transferred to the States for the credit of the Postal Pension Fund) a liability of Jersey Post Limited equal to the amount of the increase.

- (3) If that calculation would require the total market value to be decreased, there shall for the purposes of Article 36(1)(c) of the Law hereby be created (and transferred to Jersey Post Limited) a liability of the States equal to the amount of the decrease.
- (4) For the purposes of Article 36(1)(d) of the Law, to the extent that the Act of the States of 11th July 1972 known as “an Act revising pensions payable to retired public employees”, as amended, cannot apply to persons only because, by the operation of Article 40 of the Law, they have become employees of Jersey Post Limited, there shall hereby be created a liability of Jersey Post Limited in respect of those persons, and that liability shall hereby be transferred to the States.
- (5) That liability –
  - (a) shall correspond to the extent to which the rights and benefits that would have been conferred on those persons because of that Act will have been reduced or eliminated because of that inapplicability;
  - (b) shall accrue as at the transfer date referred to in Article 40 of the Law; and
  - (c) may include a liability in respect of contingent rights and benefits.
- (6) For the purposes of Article 36(1)(c) of the Law, there shall hereby be created (and transferred to Jersey Post Limited) a liability of the States to pay to the Postal Pension Fund, in respect of persons who, because of Article 40 of the Law, became employees of Jersey Post Limited, amounts equal to the determined percentage of their respective salaries during the periods when they are in receipt of those salaries as employees of Jersey Post Limited.
- (7) In this Regulation –
  - “determined percentage” means the percentage determined by the Fund actuary to be the long-term future contribution rate as at the transfer date;
  - “Fund actuary” means Hewitt, Bacon & Woodrow Limited.

8 2

## 9 Treatment of Committee assets and liabilities in transfers: Article 38

- (1) The accounts in the books of the Treasurer of the States recording the assets and liabilities of the Committee for Postal Administration as at midnight on 30th June 2006 shall be aggregated.
- (2) The balance of those accounts after that aggregation shall be reduced to zero by payment, on demand, from Jersey Post Limited to the States, or from the States to Jersey Post Limited, as the case requires.
- (3) For the avoidance of doubt, it is declared that such of the accounts referred to in paragraph (1) as represent assets held on trust by the Minister for Economic Development (including, but not limited to, deposits paid to the Committee for Postal Administration, as constituted under Article 4 of the Post Office (Jersey) Law 1969) shall be included in the aggregation.
- (4) The demand referred to in paragraph (2) is one made, on or after the transfer date, by the Treasurer of the States or Jersey Post Limited, respectively.

**10 Value of JPIL: Article 38**

For the purposes of States accounts, the value (at the moment on 1st July 2006 immediately after the transfers referred to in Articles 34, 35, 36 and 40 of the Law) of the States' shareholdings in the group of companies comprising Jersey Post International Limited and its subsidiaries shall be the net asset value of the group at that moment.

**11 Committee assets, rights and liabilities: values relevant for [Companies \(Jersey\) Law 1991](#): Article 38**

- (1) As far as they are relevant to any matter under the [Companies \(Jersey\) Law 1991](#), the value as at midnight on 30th June 2006 of the assets, rights and liabilities of the Committee for Postal Administration shall be determined using the same valuation and accounting bases as were used in preparing the financial statements of the Committee for Postal Administration (as constituted under Article 4 of the Post Office (Jersey) Law 1969) in respect of the year that ended at midnight on 31st December 2004 that were approved by that Committee on 7th April 2005 and signed on that Committee's behalf by its President and Chief Executive.
- (2) However the reference in paragraph (1) to liabilities does not include a liability relating to a scheme under the [Public Employees \(Retirement\) \(Jersey\) Law 1967](#) nor to the value of the assets referred to in Regulation 6(1), (2), (3) or (4).
- (3) The value of those assets shall be appraised to open market value as at midnight on 30th June 2006 by a qualified Chartered Surveyor in accordance with the Appraisal and Valuation Standard of the Royal Institution of Chartered Surveyors.
- (4) As far as it is relevant to any matter under the [Companies \(Jersey\) Law 1991](#), the balance remaining after the aggregation of accounts referred to in Regulation 8 or 9 shall be treated (whether or not demand is made for its payment) as a debt of Jersey Post Limited or of the States, as the case requires.

**12 JPI (Parishes) Limited, JPI (Rue des Pres) Limited and JPI (Broad Street) Limited: values relevant for [Companies \(Jersey\) Law 1991](#): Article 38**

- (1) The excess of assets over liabilities (at the moment on 1st July 2006 immediately after the transfers referred to in Articles 34, 35, 36 and 40 of the Law) in the case of JPI (Parishes) Limited, JPI (Rue des Pres) Limited and JPI (Broad Street) Limited shall be credited to the respective companies' reserves.
- (2) Those liabilities shall include a liability reflecting the share capital required to be issued under Regulation 3 in the case of each company.
- (3) The reserves shall be treated as realized profits or losses for the purposes of Article 115 of the [Companies \(Jersey\) Law 1991](#).

**13 Jersey Post Limited: values relevant for [Companies \(Jersey\) Law 1991](#): Article 38**

- (1) The excess of assets over liabilities (at the moment on 1st July 2006 immediately after the transfers referred to in Articles 34, 35, 36 and 40 of the Law) in the case of Jersey Post Limited shall be credited to that company's reserves.
- (2) Those liabilities shall include a liability reflecting the share capital required to be issued under Regulation 3 in the case of that company.

- (3) The reserves shall be treated as realized profits or losses for the purposes of Article 115 of the [Companies \(Jersey\) Law 1991](#).

**14 Jersey Post International Limited: values relevant for [Companies \(Jersey\) Law 1991](#): Article 38**

- (1) The excess of assets over liabilities (at the moment on 1st July 2006 immediately after the transfers referred to in Articles 34, 35, 36 and 40 of the Law) in the case of Jersey Post International Limited shall be credited to that company's reserves.
- (2) Those liabilities shall include a liability reflecting the share capital required to be issued under Regulation 3 in the case of that company.
- (3) The reserves shall be treated as realized profits for the purposes of Article 115 of the [Companies \(Jersey\) Law 1991](#).

**15 Transfer of staff: Article 40**

For the purposes of Article 40 of the Law, the company is Jersey Post Limited.

**16 Restriction on exercise of powers by Minister for Treasury and Resources**

The following powers are prescribed for the purposes of Article 27(5)(d) of the Law –

- (a) the power to vote on a resolution of Jersey Post International Limited for, or otherwise authorize, the disposal of its shares or share rights in Jersey Post Limited, or the creation or disposal of security interests over those shares or share rights or the creation of any other charge over those shares or share rights;
- (b) the power to vote on a resolution of Jersey Post International Limited for, or otherwise authorize, the exercise of that company's powers and rights, as the holder of securities in Jersey Post Limited, to vote on a resolution for, or otherwise authorize –
- (i) the issue of shares or share rights in Jersey Post Limited to any person other than Jersey Post International Limited, or
- (ii) the winding up of Jersey Post Limited.

**17 Citation**

These Regulations may be cited as the Postal Services (Transfer) (Jersey) Regulations 2006.

**SCHEDULE 1<sup>3</sup>**

(Regulation 6(1))

**POSTAL HEADQUARTERS, RUE DES PRES**

For the purposes of this Schedule, the Public of this Island will be referred to as “the Public”, which designation will include its successors or assigns, and the limited liability Company JPI (Rue des Pres) Limited will be referred to as “the Company”, which designation will include its successors or assigns.

Three sites bearing the numbers 8, 10 and 26 and forming part of Rue des Pres Trading Estate, with the buildings erected thereon, (hereinafter referred to as “the Premises”) to which the Public has right by hereditary purchase by two Contracts dated 17th September, 1993 from the limited liability Company known as “Rue des Pres Properties Limited”.

The Southern boundary of the Premises towards a pathway owned by the Public is constituted by the lower of two raised concrete kerbs which belongs, without offset, to the Public, for the avoidance of doubt the lower kerb is situate immediately to the South of a wire fence established on the Premises.

The Eastern boundary of the Premises towards the pavement and road forming part of Rue des Pres Trading Estate which belong to the Public is the raised concrete kerb (situate immediately to the East of a wire fence established on the Premises), red brick kerb and small walls (forming part of various raised gardens established on the Premises) which all belong, without offset, to the Company.

The Western boundary or thereabouts of the Premises towards the main road “La Rue des Pres” is constituted by the walls and wire fence which belong, without offset, to the Company.

The line of demarcation separating the Premises on part of the Western side of the same (near the Southern end) with land forming part of the main road known as “La Rue des Pres” is a straight imaginary line taken from the South-West corner of the Northern section of the wall of the West or thereabouts of the Premises which belongs without offset to the Company and then projects in a Southerly direction or thereabouts until it reaches the North-West corner of the Southern section of the wall of the West or thereabouts of the Premises which belongs without offset to the Company.

The following specific rights shall affect the Premises, namely –

1. That the walls on the Eastern boundary of the Premises will have a height of three Imperial feet above the normal surface of the ground.
2. That the walls forming the Western boundary of the Premises will have a height of six Imperial feet above the normal level of the ground.
3. That the wall of the North of the Premises will never exceed three Imperial feet in height above the normal level of the soil and this on a distance of twenty Imperial feet as from the Eastern limit of the Premises and a height of six Imperial feet along the remainder of the said boundary.
4. That the Company will have a right of way at all times and for all purposes through and in the roadway and pavements belonging to the Public lying to the East of the Premises and this to come and go from the Premises to the main road “La Grande Route de Longueville”, the

Company being obliged to contribute its fair proportion of the costs of maintenance and upkeep of the roadway and pavements along their whole length.

5. That the Company will have a right of way at all times and for all purposes through and in a small section of roadway (and pavement if one should be established at anytime in the future) belonging to the Public lying near the Southern end of the Western boundary of the Premises and this to come and go from the Premises to the main road “La Rue des Pres”, the Company being obliged to contribute its fair proportion of the costs of maintenance and upkeep of the roadway (and pavement if any) of which it makes use.

6. That the Company will have the right to place and maintain in the roadway and pavements belonging to the Public lying to the East of the Premises such pipes, cables and conduits which will be necessary to join to the pipes, cables and conduits of the mains’ services of water, gas, electricity and telephone which are or which will be established in the roadway and pavements, as well as the right at all times and whenever to repair or replace such pipes, cables and conduits on condition that it replaces the areas in an agreeable state after the completion of such works and undertakes such works as quickly as possible.

7. That the Company will have the right to drain waste water and sewage from the buildings which are or which will in the future be erected on the Premises into the public drain and this by the means of the drain established in the roadway belonging to the Public, the Company having the right to place drainage pipes in the roadway and pavements belonging to the Public and to join them to the drain; charging the Company to replace the areas in an agreeable state after the completion of such works and to contribute its fair proportion of the costs of the maintenance and upkeep of the drain along its whole length.

8. That the Premises will be used principally for the construction of buildings on the same and it will not be permitted to deposit, nor to pile up, nor to tip, nor to display any goods whatsoever in the open air on the Premises.

9. That the Premises will be used solely for the purposes of warehousing and that no other business will be conducted on the same without the consent in writing of the Minister for Infrastructure. And in the case where the Company ceases to use the Premises and the buildings which are or which will in the future be erected on same in connection with the business of the Company, the Company will not be able to lease, sell or otherwise dispose of same without having obtained the prior consent of the Minister for Infrastructure.

10. That it will be forbidden to display, either in any window or elsewhere in public, or to sell retail on any part of the Premises any goods whatsoever, except the articles having immediate connection with the maintenance and repair of cars on the Estate called “Rue des Pres Trading Estate”.

11. That no car, except the cars which will be brought temporarily on to the Premises, will be parked on the Premises at any time, except inside the buildings which are erected on same.

12. That the Company will have a right of access on to the roads, pavements, pathway and land belonging to the Public lying to the East, South and West of the Premises, whenever it becomes necessary but only after having giving prior notice of at least two weeks to the relevant Minister of the States (except in the case of emergency), with or without workmen, ladders, tools and materials in order to repair, replace, renew, rebuild, clean, maintain and upkeep the walls and fences forming part of the Premises built on or close to the boundaries of the Premises; charging the Company to complete the works as quickly as possible, to cause the least inconvenience possible to the Public and to replace the affected areas in a clean and agreeable state immediately after the completion of such works.

13. That the Public will have the right to keep all the pipes, cables, conduits, drainage pipes and all other related apparatus for the provision of mains services and the drainage of rain water,

waste water and sewage through and under the Premises as they are at present established, with a right of access for the Public on to the Premises whenever it becomes necessary but only after having given at least two weeks prior notice to the Company (except in the case of emergency), with or without workmen, tools and materials in order to repair, replace, renew, rebuild, unblock, thaw out, clean, maintain and upkeep the pipes, cables, conduits, drainage pipes and all other related apparatus; charging the Public to complete the works as quickly as possible, to cause the least inconvenience possible to the Company and to replace the affected areas in a clean and agreeable state immediately after the completion of such works.

14. That the Company has the right to keep the openings which are currently established firstly in the wire fence established along the Southern end of the Eastern limit of the Premises and secondly in the Southern end of the wall established along the Western limit of the Premises. It being further understood that the Company has the right to establish gates or barriers in these openings providing that such gates or barriers open towards the interior of the Premises.

15. That the Company has the right (after having first received the prior consent in writing of the Minister for the Environment) to replace the existing wire fence, concrete kerb, red brick kerb and small walls established along the Eastern and Western limits of the Premises and furthermore the right to build up to and against the lower of two raised concrete kerbs established along the Southern limit of the Premises which concrete kerb belongs without offset to the Public with walls or other enclosures, such walls or other enclosures are to be built by the Company on the same alignment as the aforesaid wire fences, concrete kerb, red brick kerb and small walls and once built shall belong without offset to the Company and never exceed a maximum height of nine Imperial feet above the level of the soil. It being understood that the Company has the benefit of the rights described in the clause bearing the number "12" and this for the purposes of maintaining and up keeping the said walls or other enclosures. It being further understood that the Company has the right to establish gates or barriers in such walls or enclosures and this along the Eastern limit of the Premises providing that such gates or barriers open towards the interior of the Premises.

The whole in perpetuity.

The other boundaries of the Premises and other relevant rights attaching thereto being as set out and described within the two said contracts of hereditary purchase both dated 17th September 1993 by the Public from the limited liability company "Rue des Pres Properties Limited" which contracts are enrolled in the Public Registry of the Island book RP950, pages 253 and 256 respectively; have recourse to both contracts.

The Premises are situate in the Parish of Saint Saviour, in the Vingtaine of La Petite Longueville, and are in the condition in which they are currently found, with all their faults, apparent or hidden, if they exist.

**SCHEDULE 2**

(Regulation 6(2))

**BROAD STREET POST OFFICE**

A certain building being the Central Post Office (hereinafter referred to as “the Premises”) built on the sites of properties bearing the numbers 15 and 17 Broad Street and 7 and 9 Commercial Street and to which the Public of this Island has right by hereditary purchase (first corpus fundi) by Contract dated 26th September, 1969 from the Crown.

The boundaries of the Premises, and all rights attaching thereto, being as set out and described in the above mentioned Contract of Purchase dated 26th September, 1969, which Contract is enrolled in the Public Registry of the Island, Book RP560, page 167, have recourse thereto.

The Premises are situate in the Parish of St. Helier in the Vingtaine de Bas de la Ville and are in the condition in which they are currently found, with all their faults, apparent or hidden, if they exist.

**SCHEDULE 3**

(Regulation 6(3))

**UNIT 1 AT 4-6 L'AVENUE LE BAS, RUE DES PRES TRADING ESTATE**

The contract lease interest in certain premises being Unit 1, forming part of the plot numbered 4 to 6 l'Avenue le Bas, Rue des Pres Trading Estate which the Public of this Island acquired by the assignment of the remainder of a 21 year lease ("the Lease") by the company "Jacksons (C.I.) Limited" by contract dated 2nd September 2005.

The boundaries of the premises, and all rights attaching thereto, being set out and described in the Lease dated 4th August 1989 between the lessor "Jacksons Garage (Property) Limited" and the lessee "Jacksons Garage Limited" which contract is enrolled in the Public Registry of the Island, Book RP869, page 254. The latter contract being extended and modified by a further contract between the aforementioned parties dated 17th November 1995 which contract is enrolled in the Public Registry of this Island, Book RP1000 page 455, have recourse thereto.

The extension to the Lease commenced on 1st July 1995 and will terminate on 30th June 2016.

All the above premises are situate in the Parish of St. Saviour, Vingtaine de la Petite Longueville and are in the condition in which they are currently found, with all their faults, apparent or hidden, if they exist.

**SCHEDULE 4**

(Regulation 6(4))

**BAYS 3 AND 4, RUE DES PRES TRADING ESTATE**

The contract lease interest in certain premises being Bays 3 and 4 forming part of the plot numbered 2 “Rue des Pres Trading Estate” which the Public of this Island acquired by the assignment of the remainder of a 21 year lease (“the Lease”) by the company “Hawthorn Corner Limited” by contract dated 2nd September 2005.

The boundaries of the premises, and all rights attaching thereto, being as set out and described in the Lease dated 18th December 1987 between the lessor “Jacksons Garage (Property) Limited” and the lessee “La Motte Garages Limited” which contract is enrolled in the Public Registry of the Island, Book RP841, page 326. The latter contract being modified by a further contract of assignment of the Lease dated 11th August 1995 by “Soubriquet Limited” to “Ettom Property Holdings Limited”, which contract is enrolled in the Public Registry of the Island, Book RP993, page 569, have recourse thereto.

The Lease commenced on 1st January 1988 and will terminate on 31st December 2008.

All the above premises are situate in the Parish of St. Saviour, Vingtaine de la Petite Longueville and are in the condition in which they are currently found, with all their faults, apparent or hidden, if they exist.

## ENDNOTES

### Table of Legislation History

Legislation	Year and No	Commencement	°Projet No (where applicable)
Postal Services (Transfer) (Jersey) Regulations 2006	<a href="#">R&amp;O.50/2006</a>	1 July 2006	<a href="#">P.9/2006</a>
States of Jersey (Transfer of Functions No. 8) (Miscellaneous Transfers) (Jersey) Regulations 2015	<a href="#">R&amp;O.158/2015</a>	1 January 2016	<a href="#">P.46/2015</a> (re-issue)
Postal Services (Transfer) (Amendment) (Jersey) Regulations 2018	<a href="#">R&amp;O.16/2018</a>	7 March 2018	<a href="#">P.8/2018</a>
Public Finances (Jersey) Law 2019	<a href="#">L.10/2019</a>	23 July 2019 ( <a href="#">R&amp;O.67/2019</a> )	<a href="#">P.28/2019</a>

°Projets available at [www.statesassembly.gov.je](http://www.statesassembly.gov.je)

### Table of Renumbered Provisions

Original	Current
17	Spent, omitted
18(1)	17
18(2)	Spent, omitted

### Table of Endnote References

- 
- <sup>1</sup> Regulation 1                      amended by L.10/2019  
<sup>2</sup> Regulation 8                    deleted by L.10/2019  
<sup>3</sup> Schedule 1                        amended by R&O.158/2015, R&O.16/2018